

**Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszcy**

UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA****SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA****I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

**Oficjalna nazwa:** [Kujawsko-Pomorskie Centrum Edukacji Nauczycieli w Toruniu](#)  
**Adres pocztowy:** [Al. Solidarności 3](#)  
**Miejscowość:** [Toruń](#) **Kod pocztowy:** [87-100](#)  
**Kraj:** [Polska](#)  
**Punkt kontaktowy:** **Tel.:** [+48 661508691](#)  
**Osoba do kontaktów:** [Agnieszka Tybus-Bugajska](#)  
**E-mail:** [kpcen\\_torun@kpcen-torun.edu.pl](mailto:kpcen_torun@kpcen-torun.edu.pl) **Faks:** [+48 0566223181](#)

**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): <http://www.kpcen.torun.edu.pl>

Adres profilu nabywcy (URL):

**I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne | <input type="radio"/> Ogólne usługi publiczne             |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny   | <input type="radio"/> Obrona                              |
| <input type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej   | <input type="radio"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny  | <input type="radio"/> Środowisko                          |
| <input checked="" type="radio"/> Podmiot prawa publicznego  | <input type="radio"/> Sprawy gospodarcze i finansowe      |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa                            | <input type="radio"/> Zdrowie                             |
| <input type="radio"/> Inne (proszę określić):   | <input type="radio"/> Budownictwo i obiekty komunalne     |
|   | <input type="radio"/> Ochrona socjalna                    |
|   | <input type="radio"/> Rekreacja, kultura i religia        |
|   | <input checked="" type="radio"/> Edukacja                 |
|   | <input type="radio"/> Inne (proszę określić):             |

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

- tak  nie

## Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

### SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

#### II.1) OPIS

##### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

##### II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

<input type="radio"/> <b>a) Roboty budowlane</b> <input type="radio"/> Wykonanie <input type="radio"/> Zaprojektowanie i wykonanie <input type="radio"/> Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą	<input type="radio"/> <b>b) Dostawy</b> <input type="radio"/> Kupno <input type="radio"/> Dzierżawa <input type="radio"/> Najem <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Połączenie powyższych form	<input checked="" type="radio"/> <b>c) Usługi</b> Kategoria usługi: nr W przypadku zamówień na usługi kategorii 17-27 (zob. załącznik C), czy zgadzają się Państwo na publikację niniejszego ogłoszenia? <input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie
Lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostaw lub świadczenia usług		
Kod NUTS		

##### II.1.3) Ogłoszenie dotyczy (jeżeli dotyczy)

Zawarcia umowy ramowej  Zamówień w ramach Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)

##### II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu

39 11-12,18-19,25-26 września 2010r.

„Klucz do uczenia się” szkolenie nauczycieli

Zajęcia będą odbywały się w godz : 9.00 : 17:00 w terminach - 18,19,25,26 września, 2,3 października 2010 r.

-wszystkie zajęcia w zakresie kursu mają się odbyć w jednym obiekcie

- 1 sala na 30 osób

-wyposażenie (meble) : stoły, miękkie krzesła dla 30 osób

-wyposażenie sprzęt : mobilny sprzęt do projekcji, wskazany rzutnik multimedialny, ekran, głośniki, grafoskop, tablice do flipchartów,

6. zabezpieczenie sali pozwalające na pozostawienie sprzętu znacznej wartości np. komputerów, pomocy dydaktycznych,

Jadłospis urozmaicony

- posiłek – obiad (zupa, drugie danie, deser) dla 60 osób,

-Zapewnienie kawy i herbaty (w termosach), ciast, ciastek (deserów), wody gazowanej, niegazowanej (z cytryną i bez), soków (2 rodzaje) wraz z naczyniami i obsługą dla 60 osób

##### II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	55300000	

##### II.1.6) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

tak  nie

## Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

### II.2) CAŁKOWITA KOŃCOWA WARTOŚĆ ZAMÓWIENIA

<b>II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia</b> <i>(give figures only)</i> <i>(Proszę podać tylko całkowitą wartość końcową obejmującą wszystkie zamówienia, części i opcje; informacje na temat poszczególnych zamówień proszę podać wypełniając sekcję V. Udzielenie zamówienia)</i>	Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Wartość <b>15 984,00</b> <i>lub</i> Najniższa oferta / najwyższa oferta brana pod uwagę	Waluta <b>PLN</b> Waluta	<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> przy <b>22.00</b> <input type="radio"/> przy

## Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

### SEKCJA IV: PROCEDURA

#### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

##### IV.1.1) Rodzaj procedury

- Otwarta  
 Ograniczona  
 Ograniczona przyspieszona  
 Dialog konkurencyjny  
 Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem  
 Negocjacyjna przyspieszona  
 Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia  
 Udzielenie zamówienia bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej [w przypadkach wymienionych w lit. k) i l) załącznika D]

**Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej: proszę wypełnić załącznik D**

#### IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

##### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pola)

- Najniższa cena

LUB

- Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

##### IV.2.2) Wykorzystano aukcję elektroniczną

- tak  nie



## Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

### SEKCJA V: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA (1)

ZAMÓWIENIE NR:

NR CZĘŚCI:

NAZWA:

V.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA: 24/08/2010 (dd/mm/rrrr)

V.2) LICZBA OTRZYMANYCH OFERT: 1

### V.3) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Oficjalna nazwa: Zespół Szkół nr 32

Adres pocztowy: ul. Krucza 5a

Miejscowość: Bydgoszcz

Kod pocztowy: 85-308

Kraj: Polska

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy (URL):

### V.4) INFORMACJE NA TEMAT WARTOŚCI ZAMÓWIENIA (give figures only)

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia (jeżeli dotyczy)	Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Wartość 1 396 775,00 Całkowita końcowa wartość zamówienia	Waluta PLN	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> przy 22.00
Wartość	Waluta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> przy
lub Najniższa oferta / najwyższa oferta brana pod uwagę	Waluta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> przy

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna, proszę podać: liczbę lat lub liczbę miesięcy

### V.5) PRZEWIDYWANE JEST ZLECENIE PODWYKONAWSTWA W RAMACH ZAMÓWIENIA

tak  nie

Jeżeli tak, wartość lub część zamówienia, która będzie zlecona stronom trzecim (give figures only):

Wartość bez VAT:

Waluta

Proporcja:

%

Nieznana

Krótki opis wartości/części zamówienia, która będzie zlecona podwykonawcom (jeżeli jest znana)

**Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy****SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU I/LUB PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

tak  nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

Projekt współfinansowany ze środków UE, POKL, Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.4 Wysoko wykwalifikowane kadry systemu oświaty, Tytuł projektu Klucz do uczenia – program wsparcia kujawsko-pomorskich nauczycieli.

**VI.2) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)****VI.3) PROCEDURY ODWOŁAWCZE****VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

**Oficjalna nazwa:** Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

**Adres pocztowy:** ul. Postępu 17

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Kraj: Polska

Tel.: +48 224587801

E-mail:

Faks: +48 224587800

Adres internetowy (URL):

**Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)**

**Oficjalna nazwa:** Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

**Adres pocztowy:** ul. Postępu 17

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Kraj:

Tel.: +48 224587801

E-mail:

Faks: +48 224587800

Adres internetowy (URL):

**VI.3.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.3.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Zgodnie z art. 180 ustawy PZP wobec czynności Zamawiającego podjętych niezgodnie z ustawą w toku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania przez Zamawiającego czynności, do której jest zobowiązany na podstawie ustawy, Wykonawcy przysługuje odwołanie.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób (pisemnie).
3. Odwołanie dotyczące treści ogłoszenia lub postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w D.U. UE lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie od czynności innych niż określone w pkt. 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowalnego certyfikatu. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem terminu. Zastosowanie ma art. 27 ust. 2.
5. Pozostałe informacje dotyczące środków prawnych znajdują się w rozdziale 2 (art. 180-198) ustawy PZP.

---

**Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy**

---

**VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań****Oficjalna nazwa:** [Prezes Urzędu Zamówień Publicznych](#)**Adres pocztowy:** [ul. Postępu 17](#)Miejscowość: [Warszawa](#)Kod pocztowy: [02-676](#)

Kraj:

Tel.: [+48 224587801](#)

E-mail:

Faks: [+48 224587800](#)

Adres internetowy (URL):

**VI.4) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**[01/02/2011](#) (dd/mm/rrrr)



## Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy

### ZAŁĄCZNIK C

Kategorie usług, o których mowa w Sekcji II: Przedmiot Zamówienia

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2], w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) usługi ubezpieczeniowe b) usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania – wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Category No [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i bezpieczeństwa, z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi [8 9]

---

**Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszczy**

---

**1. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.**

2. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.
3. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.
4. Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usługi banku centralnego.

Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie lub najem – w drodze dowolnych procedur finansowych – gruntu, istniejących budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich; mimo to usługi finansowe świadczone jednocześnie, przed lub po umowie dotyczącej nabycia lub najmu, w dowolnej formie, podlegają niniejszej dyrektywie.

5. Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem, że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6. Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych

**7. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.**

8. Z wyjątkiem umów o pracę.
9. Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.

**Wynajem dwóch sal, usługa gastronomiczna (obiady), zorganizowanie przerw kawowych dla 60 osób na kurs "Klucz do uczenia się" w Bydgoszcy****ZAŁĄCZNIK D****OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA****UZASADNIENIE UDZIELENIA ZAMÓWIENIA BEZ UPRZEDNIEGO OGŁOSZENIA  
O ZAMÓWIENIU W DZIENNIKU URZĘDOWYM UNII EUROPEJSKIEJ**

Proszę przedstawić poniżej uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Uzasadnienie musi odpowiadać właściwym artykułom dyrektywy 2004/18/WE

*(Zgodnie z przepisami dyrektywy 89/665/EWG w sprawie środków odwoławczych, zmienionej dyrektywą 2007/66/WE, termin wniesienia odwołania zgodnie z art. 2f ust. 1 lit. a) tiret pierwsze może być skrócony, jeżeli ogłoszenie zawiera uzasadnienie decyzji instytucji zamawiającej o udzieleniu zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Aby skorzystać ze skróconego terminu wniesienia odwołania, należy zaznaczyć odpowiednią opcję (odpowiednie opcje) i uzupełnić dodatkowe informacje poniżej.)*

**Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez publikacji ogłoszenia  
o zamówieniu w Dz.U. UE zgodnie z art. 31 dyrektywy 2004/18/WE**

- procedurę otwartą
- procedurę ograniczoną

b) Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie *(wyłącznie dla dostaw)*

c) Roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* mogą być zrealizowane tylko przez określonego oferenta z przyczyn:

- technicznych
- artystycznych
- związanych z ochroną praw wyłącznych

d) Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca nie mogła przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

e) Dodatkowe roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

f) Nowe roboty *budowlane/ usługi*, będące powtórzeniem robót budowlanych/ usług oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

g) *Zamówienie* na usługi przyznane zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu

j) Wszystkie oferty przedłożone w odpowiedzi na procedurę otwartą, procedurę ograniczoną lub dialog konkurencyjny były nieprawidłowe lub niemożliwe do przyjęcia. Do procedury negocjacyjnej zostali dopuszczeni wyłącznie oferenci, którzy spełnili kryteria kwalifikacji podmiotowej.

**Inne uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U. UE**

k) Przedmiotem zamówienia są usługi wymienione w załączniku II B do dyrektywy.

l) Zamówienie nie jest objęte zakresem stosowania dyrektywy.

W celu skorzystania z wyżej wspomnianego skróconego terminu, oprócz zaznaczenia pola (pól) powyżej należy jasno i wyczerpująco wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej jest uprawnione, podając w każdym przypadku istotne fakty oraz, stosownie do okoliczności, wnioski prawne zgodnie z przepisami dyrektywy 2004/18/WE (maksymalnie 500 słów).